

# Symfonia Faktura

## Rejestracja i aktywacja

Wersja 2013



sage

Windows™ jest znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation.

Adobe, Acrobat, Acrobat Reader, Acrobat Distiller są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Adobe Systems Inc.

Btrieve jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Btrieve Technologies, Inc.

System Symfonia jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Sage sp. z o.o.

Opracowanie i skład: Sage sp. z o.o.

Warszawa lipiec 2012

Symbol dokumentu MXFAPV2013P0005

Copyright® Sage sp. z o.o. Wszelkie prawa zastrzeżone.

All Rights Reserved.

Powielanie w jakiegokolwiek formie całości lub fragmentów podręcznika bez pisemnej zgody firmy Sage sp. z o.o. jest zabronione.

## Rejestracja i aktywacja programu

Po zainstalowaniu, normalna praca z programem jest możliwa tylko przez ograniczony (60 dni) okres czasu. Program sygnalizuje, ile czasu pozostało do momentu konieczności jego aktywacji. W celu zapewnienia pełnych, nieograniczonych czasowo możliwości wykorzystywania programu, należy przeprowadzić proces rejestracji, a następnie aktywacji. Jeżeli po upływie 60 dni, dane firmy nie zostaną aktywowane, dostępne pozostaną jedynie funkcje z menu **Aktywacja**.

### Rejestracja programu

W celu przeprowadzenia rejestracji należy uruchomić program pomagający wypełnić i wysłać kartę rejestracyjną oraz prośbę o aktywację produktu do Działu Aktywacji Sage sp. z o.o.. Uruchomienie programu następuje po wybraniu polecenia **Zgłoszenie danych firmy** z menu **Aktywacja**.

**UWAGA** Na tym etapie szczególnie ważne jest, aby dane dotyczące firmy zostały wypełnione dokładnie. Jeżeli w przyszłości będą instalowane inne produkty firmy Sage sp. z o.o. dane w karcie rejestracyjnej będą już częściowo wypełnione.

Po uruchomieniu programu wyświetla się okno **Karta rejestracyjna**. Na kolejnych stronach zawartego w oknie formularza zbierane są informacje do zarejestrowania programu.



Rys. 1 Okno Karta rejestracyjna strona Karta rejestracyjna.

Pola **Nazwa programu** i **Numer seryjny** na pierwszej stronie są wypełniane automatycznie na podstawie danych z programu. Przyciski poleceń znajdujące się w dolnej części okna powodują uruchomienie następujących działań:

#### Pomoc

Wybranie tego przycisku powoduje wyświetlenie pliku zawierającego opis rejestracji i aktywacji.

#### Wstecz

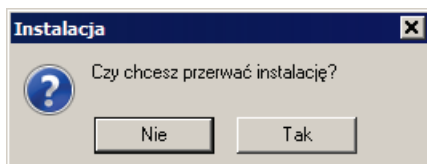
Wybranie tego przycisku powoduje powrót do poprzedniej strony formularza.

#### Dalej

Wybranie tego przycisku powoduje przejście do kolejnej strony formularza.

#### Anuluj

Wybranie tego przycisku powoduje przerwanie procesu rejestracji. Pojawi się jeszcze dodatkowy komunikat z prośbą o potwierdzenie tej akcji.



**Rys. 2** Komunikat z prośbą o potwierdzenie przerwania rejestracji.

**Rys. 3** Okno Karta rejestracyjna strona Informacje o firmie.

Na kolejnej stronie formularza należy wpisać podstawowe informacje o firmie.

#### **Pełna nazwa firmy, która kupiła program**

W tym polu należy podać pełną nazwę firmy, w formie jaka jest wykorzystywana w codziennej działalności (na fakturze zakupu programu).

#### **Forma prawna działalności**

Z tej rozwijanej listy należy wybrać formę prawną, która ma zastosowanie do opisanie firmy, która kupiła program.

#### **NIP**

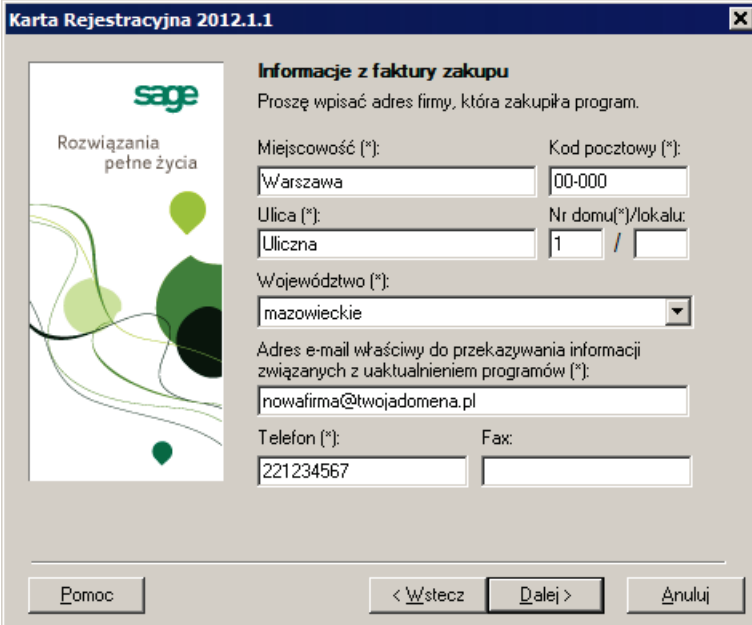
W tym polu należy wpisać posiadany przez firmę numer identyfikacji podatkowej, nadany przez urząd skarbowy dziesięciocyfrowy kod, służący do identyfikacji podmiotów płacących podatki w Polsce.

---

**UWAGA** Zawartość pól **Pełna nazwa firmy, która kupiła program** i **NIP** jest wykorzystywana podczas rejestracji i aktywacji danych firmy do kontroli danych. Dlatego każda zmiana tych parametrów powoduje konieczność powtórzenia procesu aktywacji na zasadach zgodnych z zakupioną licencją.

---

W następnej kolejności wyświetlona zostanie strona **Informacje z faktury zakupu** formularza. Na tej stronie należy wpisać informację o nabywcy wynikającą z faktury zakupu.



**Karta Rejestracyjna 2012.1.1**

**Informacje z faktury zakupu**  
Proszę wpisać adres firmy, która zakupiła program.

Miejscowość (\*):  Kod pocztowy (\*):

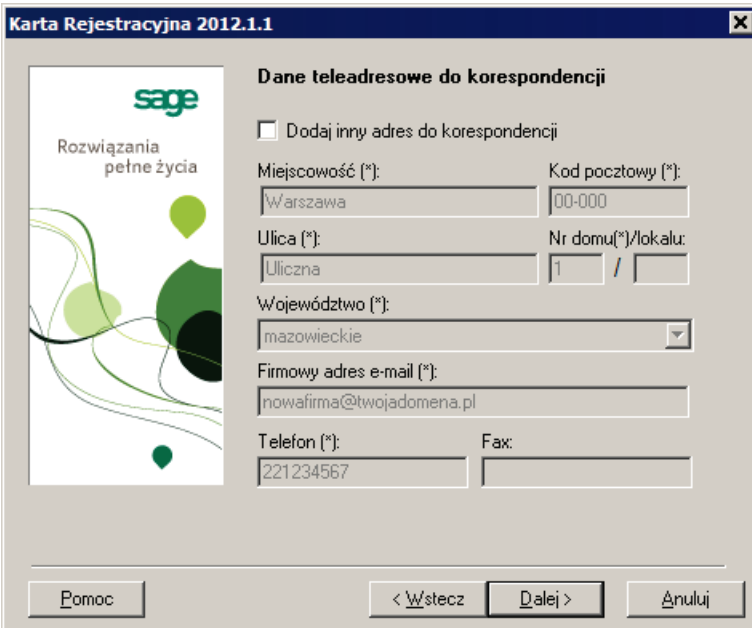
Ulica (\*):  Nr domu(\*)/lokalu:  /

Województwo (\*):

Adres e-mail właściwy do przekazywania informacji związanych z uaktualnieniem programów (\*):

Telefon (\*):  Fax:

Rys. 4 Okno Karta rejestracyjna strona Informacje z faktury zakupu.



**Karta Rejestracyjna 2012.1.1**

**Dane teleadresowe do korespondencji**

Dodaj inny adres do korespondencji

Miejscowość (\*):  Kod pocztowy (\*):

Ulica (\*):  Nr domu(\*)/lokalu:  /

Województwo (\*):

Firmowy adres e-mail (\*):

Telefon (\*):  Fax:

Rys. 5 Okno Karta rejestracyjna strona Dane teleadresowe do korespondencji.

Standardowo pola na stronie **Dane teleadresowe do korespondencji** są nieaktywne i zawierają dane przepisane z poprzedniej strony formularza. Zaznaczenie pola wyboru **Dodaj inny adres do korespondencji** uaktywnia pola na stronie do edycji i umożliwia wpisanie innych danych do korespondencji niż dane adresowe firmy.

Rys. 6 Okno Karta rejestracyjna strona Osoba do kontaktów.

Strona **Osoba do kontaktów** zawiera dane osoby odpowiedzialnej za kontakty robocze w firmie, która zakupiła licencję. Wskazane jest aby taką osobą był ktoś, kto będzie wykorzystywał produkt (lub administrator systemu, jeżeli taka osoba w firmie istnieje).

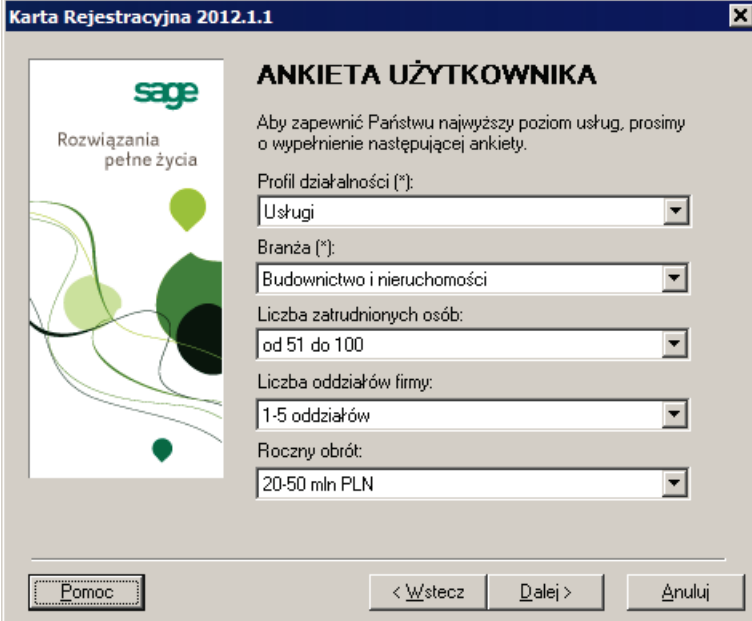
Podane tu dane mają ułatwić szybki kontakt ze wskazaną osobą w firmie.

Rys. 7 Okno Karta rejestracyjna strona Zgoda na przetwarzanie danych.

Kolejna strona umożliwia potwierdzenie wyrażenia zgody na przetwarzanie danych firmy niezbędnych do realizacji procesu rejestracji oraz przetwarzanie danych w celach marketingowych.

**UWAGA** Brak wyrażenia zgody na przetwarzanie danych firmy niezbędnych do realizacji procesu rejestracji blokuje ten proces. Aktywacja programu jest technicznie niemożliwa bez przetworzenia danych o nazwie i NIP firmy.

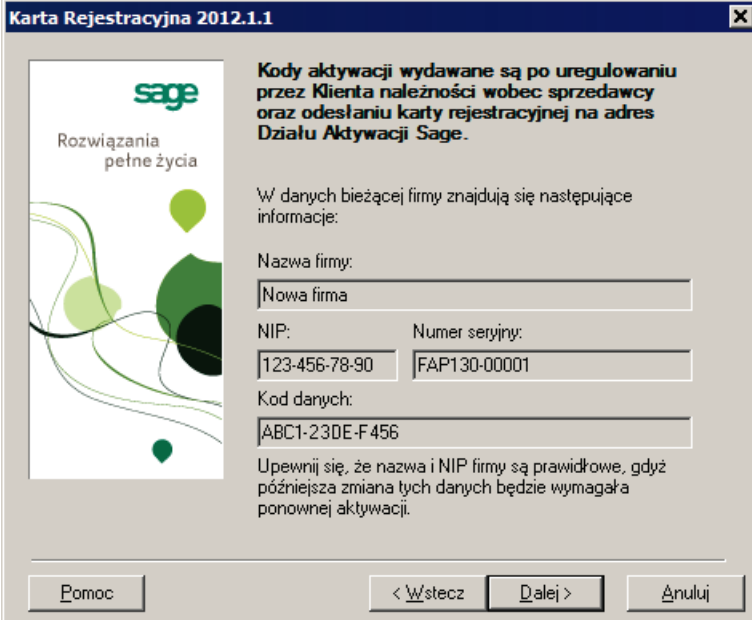
Wyrażenie zgody na przetwarzanie danych firmy dla celów marketingowych nie ma wpływu na proces rejestracji i aktywacji, daje natomiast możliwość otrzymywania informacji o uaktualnieniach, nowych produktach, promocjach, itp.



The screenshot shows a window titled 'Karta Rejestracyjna 2012.1.1' with a sub-header 'ANKIETA UŻYTKOWNIKA'. On the left is the Sage logo and the slogan 'Rozwiązania pełne życia'. The main text asks the user to provide information to help improve the software. The form contains several dropdown menus: 'Profil działalności (\*)' (Services), 'Branża (\*)' (Construction and Real Estate), 'Liczba zatrudnionych osób' (51-100), 'Liczba oddziałów firmy' (1-5), and 'Roczny obrót' (20-50 million PLN). At the bottom are buttons for 'Pomoc', '< Wstecz', 'Dalej >', and 'Anuluj'.

Rys. 8 Okno Karta rejestracyjna strona Ankieta użytkownika.

Strona **Ankieta użytkownika** zawiera kilka pól, dane z których pozwalają na zebranie ogólnych informacji statystycznych o użytkownikach programu. Wypełnienie wszystkich pól ankiety nie jest niezbędne do rejestracji. Zbierane tu dane mają pomóc w lepszym dostosowaniu kolejnych wersji produktów do rzeczywistych potrzeb użytkowników.



The screenshot shows a window titled 'Karta Rejestracyjna 2012.1.1' with a sub-header 'Kody aktywacji wydawane są po uregulowaniu przez Klienta należności wobec sprzedawcy oraz odesłaniu karty rejestracyjnej na adres Działu Aktywacji Sage.' Below this, it states that the current company data is used. The form contains text input fields for 'Nazwa firmy' (Nowa firma), 'NIP' (123-456-78-90), 'Numer serijny' (FAP130-00001), and 'Kod danych' (ABC1-23DE-F456). A warning message at the bottom states that the company name and NIP must be correct. At the bottom are buttons for 'Pomoc', '< Wstecz', 'Dalej >', and 'Anuluj'.

Rys. 9 Okno Karta rejestracyjna strona Informacje do aktywacji.

Dane na stronie **Informacje do aktywacji** wypełniane są automatycznie, na podstawie informacji podanych podczas zakładania firmy. Należy sprawdzić poprawność tych danych ponieważ na ich podstawie będzie wysłany wniosek o wydanie kodu aktywacji.



**Rys. 10** Okno Karta rejestracyjna strona Wybór metody wysłania danych.

Na stronie **Wybór metody wysłania danych** należy wybrać odpowiedni przycisk polecenia.

#### **Wyślij e-mail**

Wybranie tego przycisku uruchomi przesłanie zebranych w formularzu danych w postaci pliku **.xml** do Działu Aktywacji Sage sp. z o.o. na adres **rejestracja@symfonia.pl**. Ta metoda zapewnia automatyczne przetworzenie danych i jeżeli spełnione zostały wszystkie warunki zostaną wysłany kod aktywujący dane. Warunkiem niezbędnym zadziałania jest zainstalowany i skonfigurowany program do obsługi poczty elektronicznej.

#### **Zapisz plik**

Wybranie tego przycisku jest wskazane w przypadku braku możliwości automatycznego przesłania zgłoszenia pocztą elektroniczną. Dane do rejestracji zostaną zapisane we wskazanym miejscu na dysku w postaci pliku **.xml**. Plik ten można przesłać z dowolnego miejsca pocztą elektroniczną na adres **rejestracja@symfonia.pl**.

#### **Wydrukuj faks/list**

Wybranie tego przycisku jest wskazane w przypadku braku możliwości korzystania z poczty elektronicznej. Po wybraniu przycisku zostanie otwarty Internet Explorer ze stroną gotową do wydrukowania. Wydrukowane zgłoszenie można przesłać faksem na numer **22 455 58 80** lub tradycyjnie pocztą na adres:

**Dział Aktywacji Sage**

**ul. Kolejowa 5/7, 01-217 Warszawa**

---

**UWAGA** Warunkiem wysłania kodu aktywacji jest pojawienie się w systemie aktywacji informacji zawartych w wysłanej karcie rejestracyjnej oraz zaewidencjonowanie dokonania płatności. Jeżeli jest to wykonane poprawnie system automatycznie wysyła kod aktywacji.

Kod aktywacji przekazywany jest za pośrednictwem sprzedawcy programu. Jeżeli program został zakupiony bezpośrednio w Sage sp. z o.o. to kod aktywacji zostanie przesłany na adres e-mail podany podczas rejestracji.

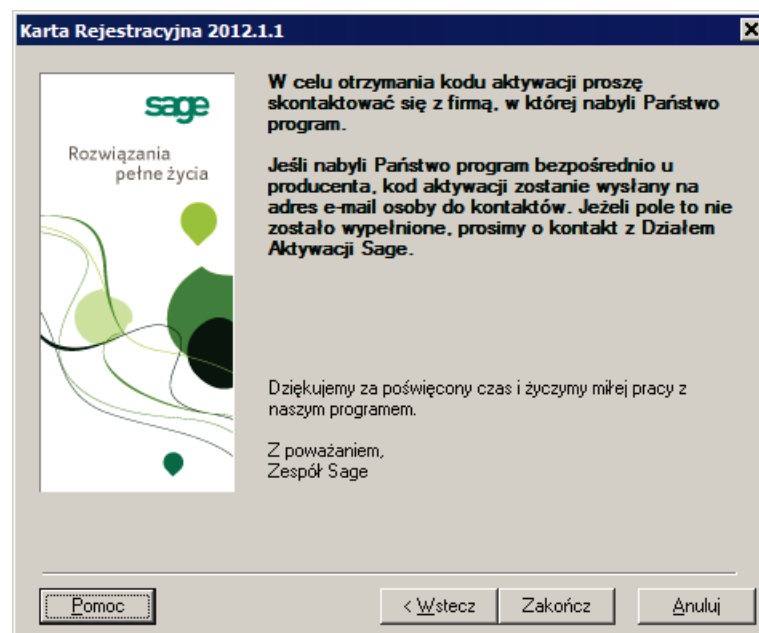
---



<b>ZGŁOSZENIE AKTYWACJI ORAZ KARTA REJESTRACYJNA SAGE</b>		<b>Do Działu Aktywacji SAGE</b> 01-217 WARSZAWA, ul. Kolejowa 5/7 fax: (0-22) 455-5880	
<b>ZGŁOSZENIE AKTYWACJI</b>			
firma <b>Nowa firma</b>			
<b>NIP 123-456-78-90</b>	nr seryjny <b>FAP130-00001</b>	kod <b>ABC1-23DE-F345</b>	
cel Pierwsze zgłoszenie		komentarz	
<b>KARTA REJESTRACYJNA - FAP130-00001</b>			
nazwa firmy <b>Nowa firma</b>		NIP <b>123-456-78-90</b>	
<i>Adres rejestracji</i>			
ul. <b>Uliczna</b>	nr lokalu <b>1/</b>	kod <b>00-000</b>	miasto <b>Warszawa</b>
woj. <b>mazowieckie</b>	tel. <b>221234567</b>	faks	e-mail <b>nowafirma@twojdomena.pl</b>
<i>Adres do korespondencji</i>			
ul. <b>Uliczna</b>	nr lokalu <b>1/</b>	kod <b>00-000</b>	miasto <b>Warszawa</b>
woj. <b>mazowieckie</b>	tel. <b>221234567</b>	faks	e-mail <b>nowafirma@twojdomena.pl</b>
<i>Osoba do kontaktów roboczych*</i>			
osoba <b>Jan Kowalski</b>		stanowisko	
tel. <b>221234567</b>	e-mail <b>jan.kowalski@twojdomena.pl</b>		fax
<i>Oświadczam, że zapoznałem(am) się z załączoną do produktu umową licencyjną i akceptuję jej treść.</i>			
<small>*Zgodnie z art. 23 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, ustawy z dnia 20.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. Nr 133, poz. 883) wyrażam zgodę na przetwarzanie przez firmę Sage sp. z o.o. moich danych osobowych zawartych w formularzu rejestracyjnym dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rejestracji. Jednocześnie oświadczam, iż znam się na moje uprawnienia do wglądu dotyczących moich danych osobowych oraz do ich poprawiania.</small>			
data <b>06/26/2012 23:52:55</b>		podpis osoby upoważnionej .....	
<input checked="" type="checkbox"/> Wyrażam zgodę na otrzymywanie wszelkich informacji handlowych w celach handlowych, marketingowych i reklamowych na adres elektroniczny, którego jestem użytkownikiem (lub na inny adres.....) oraz przetwarzanie go przez Sage sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie przy ulicy Bema 80 i przekazywanie go innym podmiotom na zasadach określonych w Ustawie o ochronie danych osobowych z dnia 20 sierpnia 1997r. i przepisach Ustawy z dnia 18 lipca 2002r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną.			
		podpis .....	

**ANKIETA UŻYTKOWNIKA****Rys. 11** Karta rejestracyjna gotowa do wydruku.

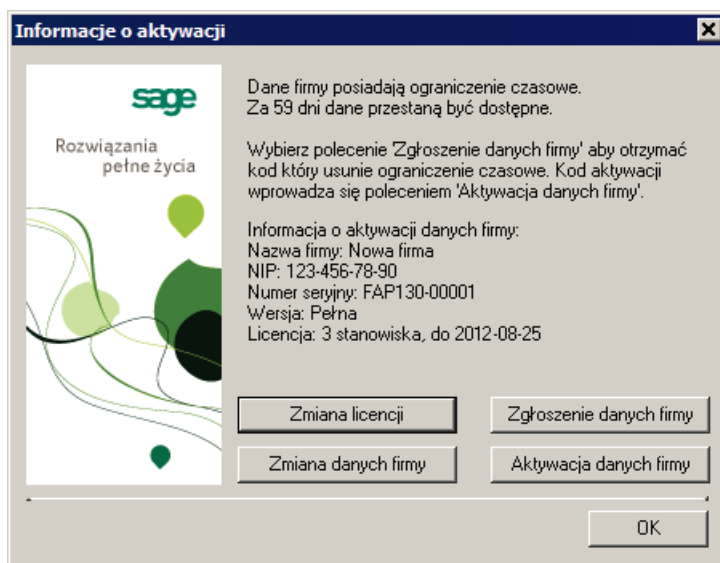
Po wybraniu optymalnej metody przesłania karty rejestracyjnej pojawi się ostatnia strona procesu rejestracji produktu.

**Rys. 12** Okno Karta rejestracyjna ostatnia strona.

Wybranie przycisku **Zakończ** kończy proces rejestracji.

## Aktywacja programu

Po utworzeniu firmy jej dane są aktywne przez 60 dni. Informacje o tym, ile czasu będą jeszcze aktywne, można odczytać w oknie Informacje o aktywacji wywołanym poleceniem **Informacje o aktywacji** z menu **Aktywacja**.



**Rys. 13** Okno **Informacje o aktywacji**.

Jeżeli program był zakupiony bezpośrednio w firmie Sage sp. z o.o. to, po dokonaniu rejestracji firmy i sprawdzeniu spełnienia dokonania płatności, na adres e-mail osoby do kontaktów przysyłany jest kod aktywacji znoszącym ograniczenia czasowe.

Dotyczy zgłoszenia z dnia 26-06-2012 23:53 w sprawie aktywacji/rejestracji programu Symfonia Faktura o numerze seryjnym FAP130-00001

Szanowni Państwo,

Pragniemy podziękować za zakup oprogramowania firmy Sage. Jesteśmy przekonani, że nasz produkt spełni Państwa oczekiwania.

Jednocześnie informujemy, że program o numerze seryjnym FAP130-00001 został zarejestrowany w bazie firmy Sage pod firmą Nowa firma

Oto kod aktywacji znoszący ograniczenie czasowe z Państwa programu:

Nazwa firmy: Nowa firma  
 NIP: 123-456-78-90  
 Numer klucza: {nie dotyczy}  
 Kod danych/klucza: ABC1-23DE-F456  
 Kod aktywacji: A1B2C-3D4E5-F6G7H-8I9J0

Życzymy owocnej pracy z programem!

Z poważaniem,

Dział Aktywacji Sage sp. z o.o.  
 tel. +48 22 455 56 06  
 fax +48 22 455 58 80  
 e-mail: [aktywacja@symfonia.pl](mailto:aktywacja@symfonia.pl)

Sage sp. z o.o.  
 ul. Kolejowa 5/7 01-217 Warszawa  
 tel. +48 22 455 56 00  
 fax +48 22 455 57 00  
<http://www.sage.com.pl>

**Rys. 14** Przykład e-maila do nabywcy programu bezpośrednio u producenta.

Jeżeli zakup programu nie był dokonany bezpośrednio w firmie Sage sp. z o.o. to po dokonaniu rejestracji firmy na adres e-mail osoby do kontaktów przysyłana jest informacja o zarejestrowaniu programu i prośba o kontakt ze sprzedawcą w celu uzyskania kodu aktywacji, natomiast do sprzedawcy przesyłany jest kod aktywacji w celu przekazania nabywcy.

Dotyczy zgłoszenia z dnia 26-06-2012 23:53 w sprawie aktywacji/rejestracji programu Symfonia Faktura o numerze seryjnym FAP130-00001

Szanowni Państwo,

Pragniemy podziękować za zakup oprogramowania firmy Sage. Jesteśmy przekonani, że nasz produkt spełni Państwa oczekiwania.

Jednocześnie informujemy, że program o numerze seryjnym FAP130-00001 został zarejestrowany w bazie firmy Sage pod firmą Nowa firma

W celu uzyskania kodu aktywacji, który zniesie ograniczenie czasowe z Państwa programu, prosimy o kontakt z bezpośrednim sprzedawcą (firmą, która wystawiła Państwu fakturę).

Z poważaniem,

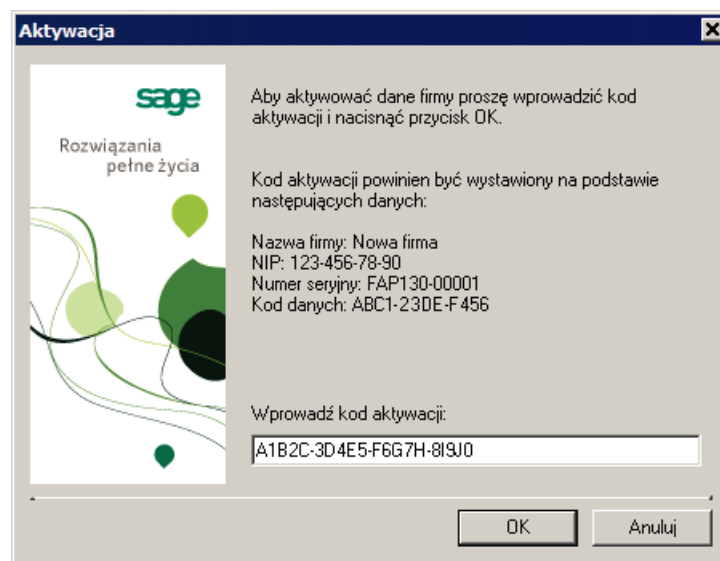
Dział Aktywacji Sage sp. z o.o.  
tel. +48 22 455 56 06  
fax +48 22 455 58 80  
e-mail: [aktywacja@symfonia.pl](mailto:aktywacja@symfonia.pl)

Sage sp. z o.o.  
ul. Kolejowa 5/7 01-217 Warszawa  
tel. +48 22 455 56 00  
fax +48 22 455 57 00  
<http://www.sage.com.pl>

### Rys. 15 Przykład e-maila do nabywcy programu u dystrybutora.

Jeżeli wystąpią zdarzenia zakłócające proces rejestracji i aktywacji programu nabywca może otrzymać e-maile o innej treści. Należy wtedy postępować zgodnie z przekazanymi w nich zaleceniami.

W celu aktywacji firmy należy wybrać polecenie **Aktywacja danych firmy** z menu **Aktywacja**. Pojawi się okno **Aktywacja**, w którym należy wprowadzić otrzymany kod aktywacji i potwierdzić przyciskiem **OK**. Dane firmy zostaną aktywowane.



Rys. 16 Okno Aktywacja.

---

**UWAGA** Kod aktywacji związany jest między innymi z numerem seryjnym, nazwą firmy, NIP. Jeśli od momentu dokonania rejestracji do aktywacji, zmianie ulegnie którykolwiek z tych elementów kod aktywacji nie zadziała.

---

**UWAGA** Kod aktywacji może być użyty tylko jeden raz. Po wprowadzeniu do produktu i aktywacji danych konkretnej firmy staje się on bezużyteczny. Każda istotna zmiana nazwy firmy lub zmiana NIP spowoduje usunięcie aktywacji danych i konieczna będzie ponowna aktywacja w ciągu 30 dni.

---



Producent:

Sage sp. z o.o.

Dział Obsługi Klienta: tel. 22 455 56 57

e-mail: [telekonsultant@sage.com.pl](mailto:telekonsultant@sage.com.pl)

[www.sage.com.pl](http://www.sage.com.pl)